EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 4.1.2011
COM(2010) 784 konč.

2010/0387 (CNS)

Predlog

DIREKTIVA SVETA

o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic

(Prenovitev)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Komisija je 1. aprila 1987 sprejela odločitev[1], s katero je svojemu osebju dala navodilo, da bi morali biti vsi zakonodajni akti kodificirani po ne več kot desetih spremembah, ob tem pa poudarila, da je to minimalna zahteva in da bi si morali vsi oddelki prizadevati za kodifikacijo besedil, za katere so odgovorni, v še krajših intervali, da bi zagotovili, da so njihovi predpisi jasni in lahko razumljivi.

2. Kodifikacijo Direktive Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic[2] je predlagala Komisija in predlog predložila zakonodajnemu organu[3]. Nova direktiva naj bi nadomestila različne akte, ki bi bili vanjo vključeni[4].

3. V zakonodajnem postopku sta Evropski parlament in Svet menila, da bi se besedilo drugega pododstavka člena 4(3) Direktive 90/435/EGS, kot je bilo navedeno v členu 4(5) predloga kodificiranega besedila, lahko razumelo kot dodatna pravna podlaga. Glede na sodbo Sodišča z 6. maja 2008 v zadevi C-133/06 in zato, da bi se izognili vsakršnemu dvomu ter zaradi pravne varnosti sta ti dve instituciji zahtevali, da se določba kodificiranega besedila ponovno napiše. Ker bi takšno ponovno pisanje pomenilo nekatere vsebinske spremembe in bi presegalo meje kodifikacije, je bilo potrebno uporabiti točko 8[5]. Medinstitucionalnega sporazuma z 20. decembra 1994 - Pospešeni način dela za uradno kodifikacijo zakonodajnih besedil – ob upoštevanju Skupne izjave glede te točke[6].

4. Sprememba, ki naj bi jo vključili v člen 4(5) predloga kodificiranega besedila je vstavek besedila, ki pojasnjuje da pravila omenjena v tej določbi sprejme Svet v skladu s postopkom določenim v Pogodbi.

5. Primerno je torej spremeniti kodifikacijo Direktive 68/193/EGS v prenovo, zato da se vključi potrebna sprememba.

---

1 COM(87) 868 PV.

2 Izvedena v skladu s sporočilom Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Kodifikacija pravnega reda Skupnosti, COM(2001) 645 konč.

3 COM (2008) 691 final.

4 Priloga II, del A tega predloga.

5 *"Če se med zakonodajnim postopkom izkaže, da je treba preseči zgolj kodifikacijo in vključiti vsebinskespremembe, je Komisija pristojna za to, da po potrebi poda predlog oziroma predloge."*

6 *"Evropski parlament, Svet in Komisija ugotavljajo, da vkolikor se izkaže, da je treba preseči zgolj kodifikacijo in vključiti vsebinske spremembe, bo imela Komisija možnost izbire, od primera do primera, da predlog prenovi oziroma predloži ločen predlog za spremembe medtem, ko ohrani svoj predlog kodifikacije in ga potem, ko so bile vsebinske spremembe sprejete, vključi v predlog kodifikacije."*

↓ 90/435/EGS (prilagojeno)

2010/0387 (CNS)

Predlog

DIREKTIVA SVETA

o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic

(Prenovitev)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, in zlasti člena ⌦ 115 ⌫ Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta[7],

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[8],

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

⇩ novo

(1) Direktiva Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic[9] je bila večkrat[10] bistveno spremenjena. Ker je treba vključiti dodatne spremembe, bi bilo treba zaradi jasnosti in racionalnosti navedeno uredbo prenoviti.

↓ 2003/123/ES uv. izjava 2

(2) Cilj te direktive je oprostitev dividend in drugih oblik izplačevanja dobička, ki ga odvisne družbe izplačujejo svojim matičnim družbam iz odbitnih davkov, in odprava dvojne obdavčitve takšnih prihodkov na ravni matične družbe.

[7] UL C […], […], str. […].
[8] UL C […], […], str. […].
[9] UL L 225, 20.8.1990, str. 6.
[10] Glej Priloge II, del A.

↓ 90/435/EGS, uv. izjava 1 (prilagojeno)

(3) Da se v Uniji ustvarijo pogoji, podobni tistim na notranjem trgu, in s tem zagotovi učinkovito delovanje ⌦ takšnega notranjega ⌫ trga je potrebno povezovanje v skupine družb iz različnih držav članic. Teh operacij ne smejo ovirati omejitve, pomanjkljivosti ali izkrivljanja, ki izhajajo predvsem iz davčnih predpisov držav članic. Zato je za takšna povezovanja v skupine družb iz različnih držav članic treba ⌦ določiti ⌫ davčna pravila, ki so s stališča konkurence nevtralna, in podjetjem omogočiti, da se prilagodijo zahtevam ⌦ notranjega ⌫ trga, da povečajo produktivnost in izboljšajo svojo konkurenčno moč na mednarodni ravni.

↓ 90/435/EGS, uv. izjava 2

(4) Posledica takega povezovanja v skupine, je lahko oblikovanje skupin matičnih družb in odvisnih družb.

↓ 90/435/EGS, uv. izjava 3 (prilagojeno)

(5) ⌦ Pred začetkom veljavnosti Direktive 90/435/EGS so se ⌫ obstoječi davčni predpisi, ki ⌦ so urejali ⌫ razmerja med matičnimi družbami in odvisnimi družbami, v različnih državah članicah ⌦ razlikovali ⌫ in so ⌦ bili ⌫ na splošno manj ugodni kot tisti, ki ⌦ so veljali ⌫ za matične družbe in odvisne družbe v isti državi članici. Zato je ⌦ bilo ⌫ sodelovanje med družbami iz različnih držav članic v manj ugodnem položaju v primerjavi s sodelovanjem družb iz iste države članice. Ta manj ugoden položaj je ⌦ bilo ⌫ treba odpraviti z uvedbo skupnega sistema ⌦ na ravni Skupnosti ⌫, da bi se olajšalo povezovanje družb v skupine.

↓ 90/435/EGS, uv. izjava 4

(6) Kadar prejme matična družba distribuirani dobiček iz naslova povezave s svojo odvisno družbo se mora država matične družbe bodisi vzdržati obdavčitve tega dobička ali ta dobiček obdavčiti in hkrati dovoliti matični družbi, da od zneska izračunanega davka odbije del korporacijskega davka, ki se nanaša na ta dobiček in ga je plačala odvisna družba.

↓ 90/435/EGS, uv. izjava 5

(7) Zaradi zagotavljanja fiskalne nevtralnosti je treba dobiček, ki ga odvisna družba distribuira svoji matični družbi, oprostiti pri viru odtegnjenega davka.

↓ 2003/123/ES, uv. izjava 8

(8) Izplačilo iz naslova razdelitve dobička in prejem tega izplačila s strani stalne poslovne enote matične družbe bi moralo imeti za posledico enako obravnavo kakor se uporablja med odvisno in matično družbo. To naj bi vključevalo razmere, kadar se matična in odvisna družba nahajata v isti državi članici, stalna poslovna enota pa v drugi državi članici. Po drugi strani pa se zdi, da lahko zadevna država članica

obravnava razmere, kadar se stalna poslovna enota in odvisna družba nahajata v isti državi članici, brez poseganja v uporabo načel Pogodbe na podlagi nacionalne zakonodaje.

↓ 2003/123/ES, uv. izjava 9

(9) Glede na obravnavo stalnih poslovnih enot bi države članice morale določiti pogoje in pravne instrumente za zaščito nacionalnih davčnih prihodkov in preprečitev izogibanja nacionalne zakonodaje, skladno z načeli Pogodbe in ob upoštevanju mednarodno sprejetih davčnih predpisov.

↓ 2003/123/ES, uv. izjava 10

(10) Kadar so skupine organizirane v obliki verig in izplačilo dobička matični družbi poteka preko verige podružnic, bi bilo treba odpraviti dvojno obdavčitev z izjemo dobropisa na že plačane davke. V primeru dobropisa na že plačane davke bi matična družba morala imeti možnost odbitka kakršnega koli davka, ki ga je plačala katera koli odvisna družba v verigi, pod pogojem, da so izpolnjeni pogoji iz te direktive.

⇩ novo

(11) Glede na sodbo Sodišča z 6. maja 2008 v zadevi C-133/06[11] je treba na novo napisati besedilo drugega pododstavka člena 4(3) Direktive 90/435/EGS., ki naj pojasni, da v njem navedena pravila sprejme Svet v skladu s postopkom, določenim v Pogodbi.

↓

(12) Ta direktiva ne bi smela posegati v obveznosti držav članic glede rokov za prenos v nacionalno pravo in začetka uporabe direktiv, ki so določeni v delu B Priloge II –

↓ 90/435/EGS

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Države članice uporabljajo to direktivo:

(a) za distribucijo dobička, ki ga prejmejo družbe v tej državi od odvisnih družb iz druge države članice;

(b) za distribucijo dobička družb v tej državi, ki so odvisne družbe družb v drugih državah članicah, tem drugim družbam;

---

[11] [2008] ZOdl 1-03189.

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 1

(c) za izplačila dobička, ki ga prejmejo stalne poslovne enote, ki se nahajajo v tej državi, in ki so stalne poslovne enote družb iz drugih držav članic, ki prihaja iz njihovih podružnic iz države članice razen tiste, v kateri se nahaja stalna poslovna enota;

(d) za izplačila dobička s strani družb v tej državi njihovim stalnim poslovnim enotam, ki se nahajajo v drugi državi članici, in ki so stalne poslovne enote družb iz iste države članice, od katerih so odvisne.

↓ 90/435/EGS

2. Ta direktiva ne izključuje uporabe notranjih ali na sporazumih temelječih določb, ki so potrebne za preprečevanje goljufij ali zlorab.

Člen 2

↓ 90/435/EGS (prilagojeno)

⌦ V tej direktivi: ⌫

↓ 90/435/EGS

(a) „družba države članice“ pomeni vsako družbo, ki:

(i) ima eno od oblik, naštetih v prilogi I, Del A;

↓ 90/435/EGS (prilagojeno)

(ii) se v skladu z davčno zakonodajo države članice šteje za davčne namene za rezidenta te države in se pod pogoji sporazuma o izogibanju dvojnemu obdavčevanju, sklenjenem s tretjo državo, ne šteje za rezidenta za davčne namene zunaj Unije;

(iii) je poleg tega zavezanec za enega od davkov ⌦ naštetih v delu B Priloge I ⌫ brez možnosti izbire ali oprostitve,

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 2, drugi del

(b) „stalna poslovna enota“ pomeni stalno poslovno enoto, ki se nahaja v državi članici in preko katere delno ali v celoti poteka poslovanje družbe iz druge države članice, kolikor je dobiček te poslovne enote zavezan plačilu davka v državi članici, v kateri ta poslovna enota nahaja, na podlagi ustreznega dvostranskega davčnega sporazuma ali, če tak sporazum ne obstaja, na podlagi nacionalne zakonodaje.

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 3
(prilagojeno)

Člen 3

1. Za uporabo te direktive

(a) ⌦ se status matične družbe prisodi ⌫:

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 3
(prilagojeno)

(i) najmanj katerikoli družbi iz države članice, ki izpolnjuje pogoje iz člena 2 in ima najmanj ⌦ 10 ⌫ % delež v kapitalu družbe iz druge države članice, ki izpolnjuje enake pogoje;

(ii) pod enakimi pogoji tudi družbi iz države članice, ki ima najmanj ⌦ 10 ⌫ % delež v kapitalu družbe iz iste države članice, ki je delno ali v celoti v lasti stalne poslovne enote prej omenjene družbe, ki se nahaja v drugi državi članici;

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 3

(b) ‚odvisna družba' pomeni družbo, katere kapital vključuje kapitalski delež iz točke (a).

↓ 90/435/EGS

2. Z odstopanjem od odstavka 1 imajo države članice možnost, da:

(a) z dvostranskim sporazumom zamenjajo kriterij deleža v kapitalu s kriterijem glasovalnih pravic;

(b) ne uporabljajo te direktive za družbe te države članice, ki ne vzdržujejo deležev, s katerimi se kvalificirajo kot matične družbe, neprekinjeno vsaj dve leti ali za tiste svoje družbe, v katerih družba druge države članice ne vzdržuje takega deleža neprekinjeno vsaj dve leti.

Člen 4

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 4(a)
(prilagojeno)

1. Kadar matična družba ali njena stalna poslovna enota iz naslova povezave matične družbe z njeno odvisno družbo prejme izplačilo dobička, država, v kateri se nahaja matična družba, in država, v kateri se nahaja njena stalna poslovna enota, razen v primeru likvidacije, ravna tako, da:

(a) se bodisi vzdrži obdavčevanja takšnega dobička; bodisi

(b) ta dobiček obdavči in hkrati matični družbi in stalni poslovni enoti dovoli, da od zneska izračunanega davka odbije del davka od dobička pravnih oseb, ki se nanaša na ta dobiček in ki ga je izplačala odvisna družba in katerakoli odvisna družba nižjega ranga, ob upoštevanju pogoja, da vsak del družbe in njene odvisne družbe nižjega ranga ⌦ spada pod opredelitev iz člena 2 in da ⌫ izpolnjuje zahteve iz člena 3, do višine zneska ustrezno izračunanega davka.

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 4(b) (prilagojeno)

2. Nobena določba te direktive državi matične družbe ne preprečuje upoštevanja odvisne družbe kot davčno pregledne na podlagi ocene pravnih značilnosti te odvisne družbe s strani te države na osnovi zakona, v skladu s katerim je bila ustanovljena, in, potemtakem, obdavčitve deleža matične družbe v dobičku njene odvisne družbe ob nastanku tega dobička. V tem primeru se država matične družbe vzdrži obdavčitve izplačanega dobička odvisne družbe.

Pri določanju deleža matične družbe v dobičku njene odvisne družbe ob njegovem nastanku, država, v kateri se nahaja matična družba, bodisi oprosti ta dobiček plačila davka bodisi matični družbi dovoli, da odbije znesek izračunanega davka od tega dela davka od dobička pravnih oseb, ki se nanaša na delež matične družbe v dobičku, ki ga je izplačala njena odvisna družba ali katera koli odvisna družba nižjega ranga, pod pogojem, da pri vsakem delu družba in njena odvisna družba nižjega ranga ⌦ spada pod opredelitev iz člena 2 in da ⌫ izpolnjujejo zahteve iz člena 3, do višine zneska ustrezno izračunanega davka.

↓ 90/435/EGS
➔$_1$ 2003/123/ES čl. 1, tč. 4(c)

3. Vsaka država članica ohrani možnost, da predpiše, da se stroški, ki se nanašajo na delež, in izgube, ki izhajajo iz distribucije dobička odvisne družbe, ne smejo odbiti od obdavčljivega dobička matične družbe.

Kadar so v takem primeru stroški upravljanja, ki se nanašajo na ta delež, fiksni kot splošna stopnja, fiksno določeni znesek ne sme presegati 5 % dobička, ki ga distribuira odvisna družba.

4. ➔$_1$ Odstavka 1 in 2 se uporabljajo do datuma dejanskega začetka veljavnosti skupnega sistema obdavčitve družb. ←

↓ 90/435/EGS (prilagojeno)
⇨ novo

5. Svet ⇨ soglasno v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom in po posvetovanju z Evropskim parlamentom in Ekonomsko-socialnim odborom ⇦ v ustreznem roku sprejme pravila, ki se bodo uporabljala po ⌦ začetku veljavnosti skupnega sistema obdavčitve družb ⌫ .

Člen 5

↓ 2003/123/ES čl. 1, tč. 5(a)

Dobiček, ki ga odvisna družba izplača svoji matični družbi, se oprosti plačila odbitnega davka.

↓ 90/435/EGS

Člen 6

Država članica matične družbe ne sme naložiti davka pri viru odtegnjenega davka na dobiček, ki ga ta družba prejme od odvisne družbe.

Člen 7

1. Izraz „pri viru odtegnjeni davek“, kot je uporabljen v tej direktivi, ne pokriva akontacije ali predplačila (précompte) korporacijskega davka državi članici odvisne družbe v zvezi z distribucijo dobička njeni matični družbi.

2. Ta direktiva ne vpliva na uporabo notranjih ali na sporazumih temelječih določb, ki so namenjene odpravi ali zmanjšanju ekonomskega dvojnega obdavčevanja dividend, zlasti določb, ki se nanašajo na plačilo odbitkov za že plačane davke prejemnikom dividend.

↓ 90/435/EGS

Člen 8

Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

↓

Člen 9

Direktiva 90/435/EGS, kakor je bila spremenjena z akti, navedenimi v delu A Priloge II, je razveljavljena, brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos direktiv v nacionalno pravo, ki so določeni v delu B Prilogi II.

Sklici na razveljavljeno direktivo, se upoštevajo kot sklici na to direktivo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi III.

Člen 10

Ta Direktiva začne veljati na dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije.*

↓ 90/435/EGS čl. 9

Člen11

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V […]

Za Svet
Predsednik

↓ 2006/98/ES čl. 1 in Priloga tč. (7)(b) (prilagojeno)

PRILOGA I

⌦ Del A ⌫

SEZNAM DRUŽB IZ ČLENA 2(a)(i)

(a) družbe, ustanovljene v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 2157/2001 z dne 8. oktobra 2001 o statutu evropske družbe (SE)[12] in Direktivo Sveta 2001/86/ES z dne 8. oktobra 2001 o dopolnitvi Statuta evropske družbe glede udeležbe delavcev[13] ter zadruge, ustanovljene v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1435/2003 z dne 22. julija 2003 o statutu evropske zadruge (SCE)[14] in Direktivo Sveta 2003/72/ES z dne 22. julija 2003 o dopolnitvi statuta evropske zadruge glede udeležbe delavcev[15],

(b) družbe v skladu z belgijsko zakonodajo "société anonyme"/"naamloze vennootschap", "société en commandite par actions"/"commanditaire vennootschap op aandelen", "société privée à responsabilité limitée"/"besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid", "société coopérative à responsabilité limitée"/"coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid", "société coopérative à responsabilité illimitée"/ "coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid", "société en nom collectif"/"vennootschap onder firma", "société en commandite simple"/"gewone commanditaire vennootschap", javna podjetja, ki so prevzela eno od zgoraj navedenih pravnih oblik, ter druge družbe, ustanovljene v skladu z belgijsko zakonodajo, zavezane belgijskemu davku od dobička pravnih oseb,

(c) družbe v skladu z bolgarsko zakonodajo "събирателно дружество", "командитно дружество", "дружеството с ограничена отговорност", "акционерно дружество", "командитно дружество с акции", "неперсонифицирано дружество", "кооперации", "кооперативни съюзи", "държавни предприятия", ki so ustanovljene v skladu z bolgarsko zakonodajo in opravljajo gospodarske dejavnosti,

(d) družbe v skladu s češko zakonodajo "akciová společnost", "společnost s ručením omezeným",

(e) družbe v skladu z dansko zakonodajo "aktieselskab" in "anpartsselskab". Druge družbe, ki so v skladu z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb zavezanke za davek, če je njihov obdavčljivi prihodek izračunan in obdavčen v skladu s splošnimi predpisi davčne zakonodaje, ki veljajo za "aktieselskaber",

[12] UL L 294, 10.11.2001, str. 1.
[13] UL L 294, 10.11.2001, str. 22.
[14] UL L 207, 18.8.2003, str. 1.
[15] UL L 207, 18.8.2003, str. 25.

(f) družbe v skladu z nemško zakonodajo "Aktiengesellschaft", "Kommanditgesellschaft auf Aktien", "Gesellschaft mit beschränkter Haftung", "Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit", "Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft", "Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts", in druge družbe, ustanovljene v skladu z nemško zakonodajo, ki so zavezanke za davek od dohodka pravnih oseb,

(g) družbe v skladu z estonsko zakonodajo "täisühing", "usaldusühing", "osaühing", "aktsiaselts", "tulundusühistu",

(h) družbe, ustanovljene ali že obstoječe v skladu z irsko zakonodajo, telesa, registrirana v skladu z Industrial and Provident Societies Act, "building societies", ustanovljene v skladu z Building Societies Acts ter "trustee savings banks" v smislu Trustee Savings Banks Act iz leta 1989,

(i) družbe v skladu z grško zakonodajo "ανώνυμη εταιρεία", "εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)" in druge družbe, ustanovljene v skladu z grško zakonodajo, ki so zavezanke za davek od dohodka pravih oseb,

(j) družbe v skladu s špansko zakonodajo "sociedad anónima", "sociedad comanditaria por acciones", "sociedad de responsabilidad limitada", tista telesa javnega prava, ki delujejo po zasebnem pravu. Druge družbe, ustanovljene v skladu s špansko zakonodajo, ki so zavezanke za davek od dohodka pravnih oseb ("Impuesto sobre Sociedades"),

(k) družbe v skladu s francosko zakonodajo "société anonyme", "société en commandite par actions", "société à responsabilité limitée", "sociétés par actions simplifiées", "sociétés d'assurances mutuelles", "caisses d'épargne et de prévoyance", "sociétés civiles", ki so samodejno zavezanke za korporacijski davek, "coopératives", "unions de coopératives", industrijske in gospodarske ustanove in podjetja ter druge družbe, ustanovljene v skladu s francosko zakonodajo, ki so zavezanke za davek od dohodka pravnih oseb,

(l) družbe v skladu z italijansko zakonodajo "società per azioni", "società in accomandita per azioni", "società a responsabilità limitata", "società cooperative", "società di mutua assicurazione" ter javni in zasebni subjekti, ki opravljajo izključno ali pretežno gospodarske dejavnosti,

(m) v skladu s ciprsko zakonodajo: "εταιρείες", kot je opredeljena v predpisih o davku od dohodka,

(n) družbe v skladu z latvijsko zakonodajo "akciju sabiedrība", "sabiedrība ar ierobežotu atbildību",

(o) družbe, ustanovljene v skladu z litvansko zakonodajo,

(p) družbe v skladu z luksemburško zakonodajo "société anonyme", "société en commandite par actions", "société à responsabilité limitée", "société coopérative", "société coopérative organisée comme une société anonyme", "association d'assurances mutuelles", "association d'épargne-pension", "entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l'Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit

public" in druge družbe, ustanovljene v skladu z luksemburško zakonodajo, ki so zavezanke za luksemburški davek od dohodka pravnih oseb,

(q) družbe v skladu z madžarsko zakonodajo "közkereseti társaság", "betéti társaság", "közös vállalat", "korlátolt felelősségű társaság", "részvénytársaság", "egyesülés", "szövetkezet",

(r) družbe v skladu z malteško zakonodajo "Kumpaniji ta" Responsabilita "Limitata", "Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet",

(s) družbe v skladu z nizozemsko zakonodajo "naamloze vennnootschap", "besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid", "open commanditaire vennootschap", "coöperatie", "onderlinge waarborgmaatschappij", "fonds voor gemene rekening", "vereniging op coöperatieve grondslag", "vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt" in druge družbe, ustanovljene v skladu z nizozemsko zakonodajo, ki so zavezanke za nizozemski davek od dohodka pravnih oseb,

(t) družbe v skladu z avstrijsko zakonodajo "Aktiengesellschaft", "Gesellschaft mit beschränkter Haftung", "Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit", "Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften", "Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts", "Sparkassen" in druge družbe, ustanovljene v skladu z avstrijsko zakonodajo, ki so zavezanke za avstrijski davek od dohodka pravnih oseb,

(u) družbe v skladu s poljsko zakonodajo "spółka akcyjna", "spółka z ograniczoną odpowiedzialnością",

(v) gospodarske družbe ali družbe v skladu s civilnim pravom, ki imajo gospodarsko obliko, zadruge in javna podjetja, ustanovljena v skladu s portugalsko zakonodajo,

(w) družbe v skladu z romunsko zakonodajo "societăți pe acțiuni", "societăți în comandită pe acțiuni", "societăți cu răspundere limitată",

(x) družbe v skladu s slovensko zakonodajo "delniška družba", "komanditna družba", "družba z omejeno odgovornostjo",

(y) družbe v skladu s slovaško zakonodajo "akciová spoločnosť", "spoločnosť s ručením obmedzeným", "komanditná spoločnosť",

(z) družbe v skladu s finsko zakonodajo "osakeyhtiö"/"aktiebolag", "osuuskunta"/"andelslag","säästöpankki"/"sparbank" in "vakuutusyhtiö"/ "försäkringsbolag",

(aa) družbe v skladu s švedsko zakonodajo "aktiebolag", "försäkringsaktiebolag", "ekonomiska föreningar", "sparbanker", "ömsesidiga försäkringsbolag",

(ab) družbe, ustanovljene v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva.

⌦ Del B ⌫

⌦ SEZNAM DAVKOV IZ ČLENA 2(a)(iii) ⌫

	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), prva alinea
– impôt des sociétés / vennootschapsbelasting v Belgiji,	
	↓ 2006/98/ES čl. 1 in Priloga tč. 7(a)
– корпоративен данък v Bolgariji,	
	↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560
– daň z příjmů právnických osob na Češkem,	
	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), druga alinea
– selskabsskat na Danskem,	
	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), tretja alinea
– Körperschaftssteuer v Nemčiji,	
	↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560
– tulumaks v Estoniji,	
	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), sedma alinea
– corporation tax na Irskem,	
	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), četrta alinea
– φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα v Grčiji,	
	↓ 90/435/EGS čl. 2(c), peta alinea
– impuesto sobre sociedades v Španiji,	

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), šesta alinea

– impôt sur les sociétés v Franciji,

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), osma alinea

– imposta sul reddito delle persone giuridiche v Italiji,

↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560

– φόροςεισοδήματος na Cipru,

– uzņēmumu ienākuma nodoklis v Latviji,

– pelno mokestis v Litvi,

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), deveta alinea

– impôt sur le revenu des collectivités v Luksemburgu,

↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560

– társasági adó, osztalékadó na Madžarskem,

– taxxa fuq l-income na Malti,

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), deseta alinea

– vennootschapsbelasting na Nizozemskem,

↓ Akt o pristopu iz leta 1994 čl. 29 in Priloga I, str. 196

– Körperschaftssteuer v Avstriji,

↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560

– podatek dochodowy od osób prawnych na Poljskem,

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), enajsta alinea

– imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas v Portugalski,

↓ 2006/98/ES čl. 1 in Priloga tč. 7(a)

– impozit pe profit v Romuniji,

↓ Akt o pristopu iz leta 2003 čl. 20 in Priloga II, tč. 8, str. 560

– davek od dobička pravnih oseb v Sloveniji,

– daň z príjmov právnických osôb na Slovaškem,

↓ Akt o pristopu iz leta 1994 čl. 29 in Priloga I, str. 196

– Yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund na Finskem,

– Statlig inkomstskatt na Švedskem,

↓ 90/435/EGS čl. 2(c), dvanajsta alinea

– corporation tax v Združenem kraljestvu.

↑

PRILOGA II

Del A

Razveljavljena direktiva s seznamom njenih zaporednih sprememb
(iz člena 9)

Direktiva sveta 90/435/EGS
(UL L 225, 20.8.1990, str. 6)

Točka XI.B.I.3 Priloge I k Aktu o
Pristopu iz leta 1994
(UL C 241, 29.8.1994, str. 196)

Direktiva 2003/123/ES
(UL L 7, 13.1.2004, str. 41)

Točka 9.8 Priloge II k Aktu o Pristopu iz leta 2003
(UL L 236, 23.9.2003, str. 555)

Direktiva 2006/98/ES — samo točka 7 Priloge
(UL L 363, 20.12.2006, str. 129)

Del B

Roki za prenos v nacionalno pravo
(iz člena 9)

Direktiva	Roki za prenos
90/435/EGS	31. december 1991
2003/123/ES	1. januar 2005
2006/98/ES	1. januar 2007

ANNEX III

KORELACIJSKA TABELA

Direktiva 90/435/EEC	Ta direktiva
Člen 1(1) prva do četrta alinea	Člen 1(1)(a) do (d)
Člen 1(2)	Člen 1(2)
Člen 2(1), prvi del uvodnega besedila	Člen 2, uvodno besedilo
Člen 2(1), drugi del uvodnega besedila	Člen 2(a), uvodno besedilo
Člen 2(1)(a)	Člen 2(a)(i)
Člen 2(1)(b)	Člen 2(a)(ii)
Člen 2(1)(c), uvodno besedilo prvega pododstavka in drugi pododstavek	Člen 2(a)(iii)
Člen 2(1)(c), prvi pododstavek, prva do sedemindvajseta alinea	Priloga I, del B, prva do dvaindvajseta alinea
Člen 2(2)	Člen 2(b)
Člen 3(1) uvodna poved	Člen 3(1), uvodno besedilo
Člen 3(1) prvi pododstavek, uvodne besede	Člen 3(1)(a), uvodno besedilo
Člen 3(1)(a) prvi pododstavek, končne besede	Člen 3(1)(a)(i)
Člen 3(1)(a) drugi pododstavek	Člen 3(1) (a)(ii)
Člen 3(1)(a) tretji pododstavek	-
Člen 3(1)(a) četrti pododstavek	-
Člen 3(1)(b)	Člen 3(1)(b)
Člen 3(2) prva in druga alinea	Člen 3 (2)(a) in (b)
Člen 4(1) prva in druga alinea	Člen 4(1)(a) in (b)
Člen 4(1a)	Člen 4(2)
Člen 4(2), prvi stavek	Člen 4(3), prvi pododstavek
Člen 4(2), drugi stavek	Člen 4(3), drugi pododstavek
Člen 4(3), prvi pododstavek	Člen 4(4)

Člen 4(3), drugi pododstavek	Člen 4(5)
Člen 5, 6 in 7	Člen 5, 6 in 7
Člen 8(1)	-
Člen 8(2)	Člen 8
-	Člen 9
-	Člen 10
Člen 9	Člen 11
Priloga	Priloga I, del A
-	Priloga II
-	Priloga III